

Centesimi 20.

# CASA PISTAGNA

---

COMMEDIA IN UN ATTO

DI

ANTONIO CURTI

---



MILANO

CARLO ALIPRANDI - EDITORE

*Via S. Pietro all'Orto, 16.*

ANTONIO CURTI

---

# CASA PISTAGNA

---

COMMEDIA IN UN ATTO



MILANO

CARLO ALIPRANDI - EDITORE

*Via S. Pietro all'Orto, 16.*

DALLE RACCOLTE BERTARELLI

PERSONAGGI

---

DOROTEA

GINETTA

GIUDITTA

VERONICA

S. PISTAGNA

VITTORIO

GUSTAVO

---

L'editore si riserva tutti i diritti sulla proprietà letteraria secondo le vigenti Leggi. — La recita ne è assolutamente proibita a chiunque non ne ottenga il permesso dalla Società degli Autori.

## ATTO UNICO

---

*La scena rappresenta un ricco salotto, messo con gusto severo. — Porta di mezzo e laterali. — Tavolo da un lato, scrittojo dal'altro della boccascena.*

### SCENA PRIMA.

**Dorotea** sta spolverando i mobili. — All'alzarsi della tela si ode il campanello dalla porta di mezzo. — **Dorotea** lascia il lavoro e si dirige verso la porta di mezzo. — **Giuditta** appare sulla soglia. — Ha un telegramma in mano.

GIUD. Buongiorno Dorotea, come la va?

DOR. Ah l'era lee? Come la voeur che la vaga cara pazienza! El padron l'è mai content de niente e mi ora de sira sont mazzada!!

GIUD. Se capiss che la gha tanto de fa, perchè l'è 2 siir che la se ved minga a benedizion.

DOR. Se la savèss come me rincress!

GIUD. Oh per quèll el disen tucc! anca la sorella de Don Prosper le diis semper: Povera donnetta! capità in man de duu spoos! la gavarà de mandan giò assee de boccon amaar!

DOR. *(accennando la porta a sinistra si mette il dito perpendicolarmente alla bocca per raccomandare a Giuditta di abbassare la voce.)* Cara la mia Giuditta! l'è propi el Signor che me uta!

GIUD. E lee che la ghe disa alla sciora de toeu on altra donna!!

DOR. Brava! L'è propi lee che voeur no!

GIUD. Ma perchè?

DOR. Perchè la sciora ne voeur no de tosann per ca! Intant chi va de mezz sont mì!

GIUD. (*appressandosi con mistero*) Che sien geloos?

DOR. Geloos? (*pausa*) Mi cara lee soo propi no coss'è voeur di! ma lee per coss'è l'è vegnuda su stamattina?

GIUD. Ah si! me ricordava pu! Hann portaa sto telegramma chi per i sciori!! (*raccontando con molta calma*) Che la senta ben: stanott vers 10 1/2 senti a piccà de disperaa — Mi essend già in lett vosi: Chi l'e? (*pausa*) rispond nissun. — S'elao, me volti de la. — Sont adree a sarà i oeucc, tornen a piccà pussee fort anmò!!! ah! disi, chi bisogna andà a vedè. — Pizzi el mè bravo ciaar e...

(*gran scampanellata da sinistra*) (*Giuditta s'interrompe*).

DOR. (*a sinistra*) Coss'è voeuren?

PIST. (*dentro*) Caffè per mì.

VER. (*c. s.*) E mì el latt invece:

DOR. Subit!

GIUD. Comincen alla mattina a taccà lit?

DOR. L'è semper insci tutt el di!

GIUD. Mi voo (*lascia il telegramma*) chi ghè el telegramma! Naturalment sont minga vegnuda su stanott per non fai stremi!

DOR. Va ben! adess gh'el porti denter col caffè!

GIUD. Stassira la veen a predica?

DOR. Vedaroo de podè. (*Seconda scampanellata a sinistra*) (*a Giuditta*) Staga ben nee.

GIUD. Arrivederoi (*via dal mezzo*).

SCENA SECONDA.

**Dorotea** indi **Pistagna** e **Veronica** di dentro.

DOR. (*forte a sinistra*) Coss'è desideren?

PIST. Sto caffè el va o el veen!

DOR. Ma car Signor, me l'ha appena comandaa!

PIST. Moeuvet tartaruga! Sont quasi vestii c hoo mo de toen el caffè!

DOR. Ei scior, ghè chi on telegramma!

VER. (*di dentro con confasi*) Un telegramma?? È success ona quel disgrazia?? Mia tosa? i me nevod? Oh! Dio che paura!

PIST. (*di dentro*) Fam la caritas! Fat no rid adree (*in scena da sinistra* (dove l'è sto telegramma!

DOR. (*lo consegna a Pistagna*) Ecco scior padron! la se sent mal la mia seiora? (*via a sinistra*).

L'IST. (*solo per leggere il telegramma*) Vedem chi l'è che se ricorda de mi! (*legge*) Cconiugi Pistagna. — Arriviamo domani 10 mattina. — Preparete pranzo. — Vittorio-Gustavo — (*con gioja*) Benone!! Ghoo propi piesè che riven! gh'el daroo mi el *preparete pranzo*!! Sentirann queicoss de bèll! (*pausa — si siede*) A vorè pensagh la gha fina tutt l'aspètt d'ona congiura!! Pareva che se fussen daa la parola! In quanto pocu al sur Vittorio èm de fa di gran cunt! O capomedico od almeno (*con circospezione*)... la... la... la crosetta! de chi se scappa minga! (*con ira*) sont bon de fagh on process per truffa!!

DOR. (*sorte da sinistra e attraversa la scena*).

PIST. L'è guarida? (*con ironia*).

DOR. Coll'ajut del Signor la sta mej!

PIST. (*ironico cava di tasca una moneta d'argento*) Tè! quest l'è on franch!!



**Pistagna.**

DOR. Per cosa?

PIST. Per fa pissà ora lampeda a S. Bernardin, per lo scampato pericolo!!!

DOR. Oh sur padron! l'è propi negher com'el tabar del diavol! On poo de temp fà el gaveva pussee fed!!! (*via dalla comune*).

PIST. (*fra sè — pensando*) On poo de temp fa ghaveva pussee fed perchè... perchè... perchè tirava l'acqua al mè molin! Se ghe fuss minga staa la Veronica a consummà on poo de Elisir, l'era on falliment!! Che destin! paar ch'el sia propi a lee ch'el gha faa effett!!!

VER. (*dí dentro*) Lao?

PIST. (*apprezzandosi a sinistra*) Coss'e te voeut?

VER. (*c. s.*) Coss'el diis el telegramma? l'è ona disgrazia! dimel pur!! sont pronta a tutt!

PIST. (*c. s.*) Sicur che l'è ona digrazia! ghèm 2 personn de pu a tavola!!! tuo genero ed il genero di tuo genero!

VER. (*c. s.*) Oh che gioja!!

PIST. (*staccandosi da sinistra*) El sentirà el to gèner che gioja!!!

DOR. El sur padron?

PIST. Coss'e te voeut?

DOR. Ghe chi ona donna che cerca servizi, ghe disi de no addirittura?

PIST. Perchè?

DOR. El sa ben! la sciora ne voeur no de donn!!

PIST. L'e giovina o vegia?

DOR. L'è giovina!! la ghavarà on 20 — 22 ann!

PIST. (*con premura*) Falla vegni avanti!! (*volgendosi a sinistra*). Chi l'è ora de finilla, el paar on cimiteri!!! Se ti (*accennando a sinistra*) te ghet i danee; mi ghoo el sit de metti e questa incoeu l'è Casa Pistagna!!! Casa Pistagna!!!!



SCENA TERZA.

**Dorotea, Veronica, Ginetta e Pistagna.**

DOR. (*introduce dal mezzo Ginetta*) Che la resta servida!

GIN. (*con sommissione*) Bongiorno scioor!

PIST. Avanti, avanti! te cerchet padron è?

GIN. Sissignor! m'hann indirizzaa alla Casa Pistagna!

PIST. Sont mi! (*a Dorotea*) Va pur ti!

DOR. (*indugiando*) Voreva fagh memoria che la sciora...

PIST. (*interrompendo*) La sciora l'è la sciora e mi sont mi!  
(*a Dorotea*) Va a fa i to mestee!!

DOR. (*con ma'umore*) Voo... voo.. (*via dal mezzo*).

PIST. (*con dolcezza sedendosi*) Veen avanti cara! abbia pur  
minga timoor! mi sont minga superb!! quanti ann te ghet?

GIN. (*sommessamente*) Ghe n'hoo 21!

PIST. In poch 21 ann! mi ghe n'hoo pussee!!! ah, ah, ah...  
però sont on om in gamba vè!! mei di giovinotti!!! e come  
te se ciamet!

GIN. Ginetta:

PIST. Bel nom Ginetta! ma come l'è? te paret minga n'anca  
ona povera diavola del tutt!!

GIN. Ecco! ghe diroo scioor! Mi stava cont mè pader ch'el  
ghaveva ona pensionètta e se tirava la! Ma mè pader, po-  
ver'om, l'è mort e mi bisogna che cerca de lavorà via per  
guadagn el paan!!

PIST. (*sorridendo*) E la pitanza è? ah ah ah (*pausa*) Te pia-  
saris chi? Te gavarisset poch de fa! sëm... mi, la donna  
de gross che te vist, che la gha almen 100 ann e mia  
miee che ghe n'ha minga meen! l'è ona donna che bisogna  
andach adree vè!! Coss'e te voeut fagh! l'è l'etaa!!!!

VER. (*da sinistra*) Saran già rivaa è? (*s'interrompe e osserva  
Ginetta*) Chi l'è sta giovin? chi?



Veronica.

GIN. (*con sommissione*) Riverisco sciora!

PIST. L'è ona poveva tosa orfana! so pader l'era un vecchio ufficiale! la cerca de lavorà come cuciniera... stiratrice... sarta. — So pader, egregio patriota, l'è mort ch'è poch... povera tosa!

VER. (*sedendosi con indifferenza*) Ghe n'èm minga de bisogn de donn, ghe l'èm già!

DOR. (*dal mezzo col vassoio col latte*) Ecco sciora padrona!

VER. (*a Dorotea*) Te l'hoo ditt de dich de no adrittura ai donn che cerca servizi!!

GIN. Che la scusa sciora! me rincerèss d'avel disturbaa! (*si avvia poscia retrocendo*) se divolt gavèssen bisogn... chi ghè el mè adrèzz! (*porge un pezzo di carta*) me faran propi ona caritaa!

VER. No! no!! te l'hoo ditt che l'è inutil!!! che adrèzz d'Egitt!!

PIST. (*a Ginetta, intascando l'indirizzo*) Grazie cara! voeur di che ghe pensarèm su nee .. ciao.

GIN. (*avviandosi*) Che scusen tanto... riverisco (*via dal mezzo*).

#### SCENA QUARTA.

##### **Pistagna e Veronica indi Dorotea.**

PIST. (*incrociando le braccia*) Dim on poo! l'è propi decis che tutt'i di ghen sia voeuna?

VER. Semper la sarà insci! te l'hoo minga ditt 100 volt ch'en vuj minga d'alter de donn? coss'è te seguitet?

PIST. Seguiti... seguiti che l'è ora de finilla! guarda se l'è la manéra de trattà ona povera tosa!! parem n'anca personn educaa!!! Mi domandi coss'è l'è assee de fa quel tripee d'ona Dorotea!

VER. L'è eccellente, bona e interassada! e cont lee la nostra casa l'è rispettada!

PIST. Tant come di che sarissom disonoraa a toeu on'altra donna?

VER. Certo!! ghe sariss pu la morale! coss'è diriss la gent de proposit de ti bell'e vecc che tira in casa di donn giovin? e de mi coss'e la diriss? No no... e poeu? hoo deciis insci, e insci sia!

PIST. E mi ho deciis divers! (*pausa*) infin el padron sont on poo anca mi e questa incoeu l'è Casa Pistagna!!!

VER. (*commossa — con enfasi*) Ah! Madonna mia!! de sti resoon chi dopo on mees de matrimoni?

PIST. (*con ironia*) 28 dì!!!

VER. Dopo avèm ditt ch'el se saris mazzaa s'el riessiva minga a sposam!

PIST. Mazzam mi? te capii mal!!

VER. Taas che me ricordi tutto! Quel dì che s'è presentaa el mè gèner! che mi voreva pu vedet e ti te me ciamaa perdon in genoeucc implorando ai miei piedi il mio cuore!!! il mio sorriso!! ah! che disingann!!!

PIST. (*fra sé*) Insci giovina!!

VER. (*con ira*) Ma fa nient! guarda che ghè on Dio!

PIST. El ghè anca per ti in quanto a quell!

VER. E mi vuj la morale in casa mia! Ricordet che mi sont de bona famiglia!

PIST. E mi no forsi?

VER. Mè pader l'era I. R. Ispettore dei tabacchi.

PIST. E mio padre l'era on distinto medico. — Istessa stirpe!!

Hann cercaa de avvelenà l'umanitaa tutt duu!!!

DOR. S'è fermaa om brum! ghè chi el gèner della sciora!

VER. Ah Signor! in loor! prest! mett all'ordin la sala!!! (*a Dorotea*) Te raccomandì ona bona colazion; per el disnà te diroo mi coss'è te devet toeu!

DOR. Sissignora (*via dal mezzo*).

VER. (*a Pistagna*) Cavezzett la cravatta che la te salta su!

PIST. (*seccato*) Coss'è l'è tutt sto stuvaa? paar che abbia de rivà el re!!!

VER. Te set no che in i noster parent pussee prossim??

### SCENA QUINTA.

Detti, **Vittorio e Gustavo.**

VITT. { (*Saluti a Veronica*).

GUST. }

VER. Come sta mia tosa? mia nevoda?

VITT. Magnificament... cioè...

VER. E perchè in minga vegnuu anca loor dò?

GUST. Perchè... (*sorridendo*) perchè ghann paura a vlaggià anzi... sèm incariccaa de pregai loor duu de vegni foeura! (*a soggetto con Veronica*).

VITT. (*a Pistagna*) El veen anca lu papà?

PIST. (*seccato*) Andòm adasi col papà! me paar ch'el corra on poo tropp.

VITT. Ma l'è l'espression del piése che proeuvi a vedell e savò che l'è el fortunato marito di donna Veronica... mia suocera e donna veramente virtuosa!

VER. Semper gentil mè gèner!

VITT. Minga forse quanto so mari?!!

VER. Ma se ghe n'ha pu de bei fraas per mi mè mari!

PIST. Perchè ti te set minga boeuna de provocai!

GUST. Ahi! Ahi! come l'è? gliè già di malintees?

PIST. Sigura che ghe nè vari de malintees! (*a Vittorio*) per esempi... l'affari della nomina me paar che la vaga per le lunghe!!! Ah! se la mia miee l'avèss de capi le mie ansie, le mie sofferenze la dovariss vorèm pussee ben!

VER. Ma buon Dio! te basta minga el mè amor? coss'e te po-devet desiderà de pu?

VITT. Car el mè papà me paar che mia suocera la ragiona a  
fil di logica!!

PIST. L'è minga mal la storia del papà!! E si che mi ghoo  
mai avuu floeu e l'è passaa el pericol de vèghen.

VITT. (*sorridendo*) Se sa mai! l'amor el fa di grand miracoj!

PIST. Disi: l'ha propi declis de divertiss al mè spall?

GUST. Ma in propi rabbia seriament?

VER. Cert!! oggi mio marito finalmente ha gettato la ma-  
schera!! Oh come sont infelice!! (*piange*).

GUST. Chi l'è che avariss ditt ch'el nono... pardon, el sur dott.  
Pistagna, così... servizievol l'avèss de cambiass de pont in  
bianc!

PIST. Se ghe dann a tra a mia miee bisognariss dam almeen  
20 ann de reclusion!!! e pensà che la vittima sont mi!!!

VER. (*in piedi con ira*) Tu? la vittima?? parla, in nome di  
Dio, parla!!

PIST. L'è subit dit: Lee la voeur che me contenta della Dorotea  
che la gha de fa a sta in pee!!

VER. No No! l'è minga per ona persona de servizi de pul me  
opponi perchè ti te voeut una donna giovina!! Nega se te  
set bon?

VITT. Ma coss'el fa sur Pistagna?

GUST. Chi avariss mai ditt ch'el doveva divontà on libertino?

PIST. Per tirà in casa on'alter soggett de museo ghe l'èmi già!

VER. Te voeut on'altra persona de servizi? Avanti. — Fèmi  
vegai in giò el Giovann, el floeu del massee! L'è fort, in-  
telligent...

PIST. (*ironico*) No no! mi me prèm el decoro, la moraai della  
casa!!!! Coss'e diriss la gent de proposit: La sciora Pi-  
stagna insci... veneranda, ghe piaas i servitoor giovin!!!

VER. (*sorgendo sovraccitata*) Basta: basta! Mio Dio!! di quest  
scandali in faccia al mè parent! Oh povera mi coss'è hoo  
mai faa! E pensà che la mia casa l'è semper stada on'e-  
sempi de moralitaa!

VITT. (*con premura*) No no... l'ha faa per rid! che la se inquietta no!

PIST. Lee però la se permett de dim che glavani coi tosann!

VER. Basta te ripetti! oh come sont disgraziada! che orror (*avviandosi a sinistra*) Che infami!!!

VITT. (*seguendola*) Pensarèm nunn a mèttela a dover so mari... adèss che la se calma (*via a sinistra Veronica e Vittorio*).

## SCENA SESTA.

**Pistagna e Gustavo indi Vittorio e Dorotea.**

GUST. (*piantandosi davanti a Pistagna*) El sa che lu l'è on bèl beleo?

PIST. Sann che loor comincen a rugam?

GUST. Povera donna! Invece de vèssech riconoscent lu el cerca de... de... vera?

PIST. In andaa intees è loor duu? dopo avèmelà reflada voeu-ren anca divertiss!

GUST. La ghe fa forsi minga bona compagnia? Ma se l'è ona donnèta plèna de sentiment!

PIST. Mi me la fa nè bona nè cattiva... l'è come n'anca fus-sen insèmma!

GUST. Verament bisogna vedè de chi el dipend quèll!

PIST. El me permettarà come scenziato de savè coss'è disi de sta partida è? Del rest mi el prevedeva ch'el doveva vess on disaster!

VITT. (*sorte precipitosamente da sinistra e corre alla comune*) Dorotea? Dorotea?

DOR. (*di dentro*) Vengo, vengo!

PIST. Coss'è succed incoeu?

VITT. (*a Dorotea dal mezzo*) Prest! ona limonada alla toa padrona!

DOR. La se sent mal anmò?

VITT. Va alla svelta.

DOR. Oh car signor (*via*).

PIST. L'è ona vita deliziosa! adèss bisogna andà a quietalla (*avviandosi a sinistra*) se de no... chissà coss'è succed!!

VITT. (*afferrandolo pel braccio*) Ch'el guarda coss'el fa!! l'è inviperida cont lu per la soa condotta e la gha tutti i resoon!!

PIST. Allora già ch'el se scalda ghe dlooro che se ghoo di fastidi podi ringraziàll lull

VITT. Mi? ma èi? el diventa matt? coss'el voeur di?

PIST. Ragionem senza scaldass tant! El savarà che è già passaa 28 dì dal sposalizl e el decret de nomina l'ha mo de compari! A che giough giugom?

VITT. (*guardando Gustavo*) Ma el parla propi sul seri?

PIST. Alter che sul seri! El ved no come sont consclaa in caosa soa?

VITT. Ma com'è? l'ha minga vist sui giornaj che mè zio l'è pu minister?

PIST. E insci coss'e voeur di? me paar ch'el ghaveva temp de firman 50 mila de decret!!

VITT. (*a Gustavo*) Parla ti perchè mi soo pu coss'e di!!!

GUST. (*con mistero*) El voeur on consilli? Ch'el lassa andà l'acqua per el so molin, se de no l'è pesg per lu!

PIST. Ma cosa? ml ghoo la coscienza netta!!

GUST. Minga tant! Al ministeri el sorveglien per el so Ellsir lunga vita! se sa vedel che i prim che l'hann bevuu in mort!!

PIST. Protesto! protesto! La sura Veronica l'è ona prova vivente della bontaa del mè Ellsir!! Del rest questi in tutt stori!!! (*Dorotea attraversa la scena con la limonata e scompare a sinistra*).

VITT. Ah! el me cred no? ma se lè staa lu la causa della caduta del ministeri!!



Pist. Mi ?

Gust. A Roma ne hann parlaa tutti i giornali. — I notizi, se sa, ora che rivem chi in tant stracch che se capissen pu!!

Pist. Eppur mi i leggi tucc i giornali!!!

Vitt. Ch'el staga attent de coss'e l'è staa causa lu. — Messa sul tavol la questione Pistagna, i minister aveven deciis de presentà apposita legge. — De quij legg che la Camera la ghe diis — leggine — e che i e vota a donzen al di. — La Camera la approeuva la presa in considerazione e la legg la passa agli uffici. — Qui s'è comincia a trovà di oppositor, perchè trovaven che sto dottor Pistagna l'è on poo invadente. — Meravigliaa mè zio, el se intend cont duu o trii capigruppo per preveni di sorprees e la legg la ven portada alla discussion della camera. — I ministeriaj tasenn, l'opposizion la domanda continuament la parola, la discussion la se anima e la roba la se fa seria. — L'opposizion la ciapa pè e cont on poo de bona volontaa la troeuva la manèra de dagh addoss a tutt el ministeri. — La destra la uta ona man alla sinistra. — Me zio, arrabbiatissim, costrètt dalle circostanze el s'impuntiglia e el mett sulla legge Pistagna la questione de fiducia. On 50 deputaa ciapen la porta. — Me zio el gha i fiamm alla faccia. — Tutt i minister in in pee. — Parla i deputaa, parla el president, parla i minister. — Finalment se veen ai voti. — 162 voti favorevoli e 184 contrari. — Tombola! El ministeri l'è a terra. — (*pausa*) Ecco de cosa l'è staa causa lu!!

Pist. Ma i 4 capigruppo!

Vitt. Nè vegnuu n'anca vuun alla Camera. — Vuun el gaveva el storta coll. — On'alter l'era andaa on momentin a Napoli e el terz l'era partii la mattina per Girgenti per inaugurarà ona lapide.

Pist. El sa coss'e hoo de dich? che mi ghen credi n'anca voeuna de tutt i robb che l'ha ditt su!

VITT. Ch'el guarda com'el parla vedell!!

PIST. Se l'avèss vorsuu so zio, el podega nominam minga d'omà capomedico dalla provincia, ma commendator adrittura... minga che mi ghe tègna ai titoli... ma.. tant per la gent...

VITT. Donca el me cred propi no è?

PIST. Ma el capiss no che mi hoo tolt miee sulla soa parola?

VITT. Allora giacchè el me offend ghe diroo...

PIST. (*riscaldandosi*) Cosa? cosa?

VITT. Ghe diroo che lu l'ha faa la soa fortuna a sposà mia suocera

PIST. Ch'el me tocca minga denter per l'amor di Dio!

GUST. Lu in fin coss'el gaveva?

PIST. Hoo minga de dighel a lu coss'e gaveva!

GUST. E adèss l'è on scior!

PIST. (*acceso*) Sann coss'e hoo de dich? Che lor m'hann faa su a remissèll!! Ma me ciami minga Pistagna per nient! (*a Vittorio*) Intant lu ch'el diis de vess cavalier ghe diroo che...

VITT. (*con impeto*) Cosa?

PIST. .... Gh'el diroo on'alter moment. (*via dal mezzo*).

## SCENA SETTIMA.

### Vittorio e Gustavo.

VITT. Pover omm! El gha minga tort poeu! guarda che l'ha de vess indigesta assee quella vègia H!!! Bisogna calma!!

GUST. Sèm pu a temp a fal cavalier?

VITT. Calariss quèlla poca! (*pensando*) Ah! che bell'idea!

GUST. Coss'e ghè?

VITT. Ti te set soci d'ona quei societaa?

GUST. Sont vicepresidente della società per l'Igiene dell'atmosfera!

VITT. Coss'e l'ha faa fin adèss sta societaa?

GUST. In 4 ann de vita l'ha nominaa 3 president ororari, 1 pre-

sident effettiv, 4 vicepresident, on segretari, 2 vice segretari, on cassier e on consili d'amministrazion de li consiglier!

VITT. Per Dio! l'è ona societaa importante allora! Quant'hin i soci?

GUST. Per adèss 36!!!!

VITT. Allora el dottor Pistagna el versa 300 lire e el diventa socio onorario della società, ecc., ecc.

GUST. Benissim!

VITT. Va a toeu el diploma!

GUST. Sperì che sien preparaa!!!

VITT. Va alla svelta ch'el contentom!

GUST. Voo subit! l'è chi apprèss la sede! (*ritornando*) e... per i 300 lir?

VITT. Addebiti a mi!!

GUST. (*sorridendo*) Ah!

VITT. Come sarebbe a dire?

CIMA (*avviandosi*) Nient! (*fregandosi un braccio*) Mè saltaa on pich in del brasc. (*via*).

## SCENA OTTAVA.

### **Dorotea, Vittorio indi Veronica.**

DOR. (*da sinintra*).

VITT. Dove l'è la sciora?

DOR. Nel sò gabinèt a medità!

VITT. Ciamela subit.

DOR. Sissignor (*via a sinistra*).

VITT. (*solo*) Finalment ghoo giò on pees dal stomech.

DOR. (*accompagnando Veronica*) L'è so gener che le dimanda.

VER. (*si siede*) Meditava appunto su de lu e in modo poco favorevole.

- VITT. Oh diavol! ma ghe l'hann propi cont mi in sta casa?
- VER. El podeva combinan ma de robb pussee disastroos no!!
- VITT. E pensà che mi hoo creduu de cobbià 2 èsser nassuu vuun per l'alter! do tortorèll! Che la disa... adèss sèm chi soj... mi sont minga bagaj e lee l'è ona donna de spirit... infin sto sur Pistagna... el ghe fa minga bona compagna? l'è fredd? l'è indifferent?
- VER. Che me ne parla no!
- VITT. *(pausa)* La diis de boon?
- VER. *(alzando gli occhi al cielo)* Ah! Lorenzo mio!!
- VITT. *(fra sè)* El Pistagna l'è bèll'e andaa!
- VER. Pover Lorenz!! quèll l'era on'omm!!
- VITT. In ogni modo coss'e ghe entri mi?
- VER. El ghe entra perchè l'è staa lu a scaldam el coo de sposà el Lao el qual nol pensa invece che alla nomina di capo-medico!! el sa n'anca coss'è fann di mè carezz!!
- VITT. Ecco... ghe diroo... mè zio l'è pu minister!!!
- VER. Oh misera mi! ghe n'hoo per tutta la vita allora!
- VITT. Però ghoo preparaa ona sorpresa a so mari!
- VER. Cavalier?
- VITT. No no! on altra robba, forse pussee bella... e la vedarà che el so Lao el diventarà il modello dei mariti quand ghe diran: Bravo dottor... èm savuu nientemeno che...

#### SCENA NONA.

Detti, **Pistagna.**

- PIST. *(entra vestito con cappello — cerca alcune carte sullo scrittojo).*
- VER. Coss'e te cerchet?
- PIST. Di cart!
- VER. Ma dove te vet?

PIST. Soo mi dove voo!

VER. Ma mi ghoo el diritto de savèll!

PIST. E mi ghoo el diritto de ditel no! del rest... stem minga chi a dà spettacolo! Ti te fet quèll che te voeut e mi altrettant! libertaa reciproca!

VER. Donca per ona serva te vorarisset fa parlà tutt Milan??  
Perchè l'è per sta question chi che te trattett in sta manèra chi s'è daa anima e corpo ti!! moster! infam! (*piange*).

VITT. Ecco... mi a di la veritaa...

PIST. Lu che ne disa no de veritaa! l'è minga el so mestee!!

VITT. Esigi ona spiegazion!

PIST. Ah Signor! ch'el faga minga mostra de capi no! del rest la spiegazion ghe l'hoo già dada mezz'ora fa!

VITT. (*secco*) E mi ghoo daa gli opportuni schiarimenti e basta!

PIST. Oeuh! oeuh!... basta sì e basta no!

VITT. Come vuol lei! io sono a sua disposizione!

PIST. Ghoo bisogn pu nient de lu!

VER. No no! per l'amer di Dio!!!

VITT. (*gran pausa*) Del rest mi sont ragionevol! sont semper pront a calmamm! sì! el confessi! el sur Pistagna el gha minga tutt i tort! l'è natural che l'ambissa de fa conos el so talent.

PIST. Ah finalment! Ma se domandi nient'alter!!!

VITT. Ebbene ai so insinnuazion mi rispondi cont altrettanta generositaa!! Lo scenziato illustre è finalmente e giustamente ricompensato!!!

PIST. Disi... ei? ghe provvedi on'appartamentin a Mombèll?

VITT. No no! parli sul seri! el me cred no n'anmò?

PIST. Ma el sa nee! quand s'è staa scottaa dall'acqua calda se gha paura de quèlla freggia!

VITT. El mett anmò in dubbi la mia parola?

PIST. Mi no, ma... anca l'altra volta l'aa ditt insci!!!

VITT. Adèss proclami altament che lu l'è staa nominaa nien-

temeno che... ma prima ch'el faga paas cont donna Veronica...

PIST. (*accostandosi a Veronica*) Ghoo nient mi cont mia miee... se sa... quatter ciaccer i fann anca i spositt de 20 ann!

VER. Giurem Lao che ghe sarà più nient e, che te me faret bona compagnia d'ora in avanti!

PIST. Mi per quell che vari sont chi!

VER. (*accarezzandolo sempre*) E dim... Poss propi cred al to-  
amor?

PIST. Ma l'è staa quell benedett diploma che m'ha minga lassaa el temp de ditel!

VER. (*accarezzandolo sempre*) Così me piaas!! bravo!

PIST. (*a Vittorio*) Ma lu... el ghaveva minga queicoss de dim?

VITT. (*forte*) Il dottor Pistagna, per le sue benemerenze l'è staa nominaa *Socio Onorario con diploma speciale* della società... della società (*fra sé*) Che societàa l'è?

PIST. Com'è? el se ricorda n'anca el nom?

VITT. Ghe piassariss savèll subit è? Hoo mandaa el Gustavo a toeull all'ufficelo e... a momenti le vedarà...

## SCENA DECIMA.

Detti, **Gustavo** indi **Dorotea**.

GUST. (*trafelato*) Bongiorno!

VITT. (*a Gustavo*) E el diploma?

GUST. (*c. s.*) Spetten i prim fondi per fai stampà!

VITT. (*c. s.*) Adèss vèrn ben!

GUST. (*c. s.*) Però hoo faa firmà dal president sta lettera chi?  
(*forte*).

VITT. (*legge con sussiego*) Il consiglio direttivo della società per l'Igiene dell'Atmosfera acclama a Socio Onorario l'illustre dottor Stanislao Pistagna, benemerito della umanità!

PIST. (*con grazia*) Ah! questa l'è giustizia!!! Meglio tardi che mai! Vedarèm adèss i mè nemiis, coss'e podaran di ancamò! ma... el diploma?

VITT. In adree a fann vuun speciale.

DOR. (*dal mezzo*) Sur padron?

PIST. Coss'e te voeut?

DOR. Ghè la quèlla giovina de stamattina! l'ha ditt che l'ha ricevuu adess on so bigliett!!

VER. Ancora quella serva?

PIST. (*sorride guardando Veronica, cava 10 lire e le porge a Dorotea*). Dieh che ghoo pu de bisogn!

VITT. Che baloss! El s'era già accapparaa la serva!

GUST. E giovina!

PIST. Se sa andand a sta sol ona persona de servizi la ghe voreva per mi!

VER. Donca te vorevet propi divides!

PIST. Ah! s'era declis a mètt de mezz l'avvocat!

DOR. (*dal mezzo*) La colazione l'è pronta!

VITT. Andem che l'hoo guadagnada.

GUST. (*a Vittorio*) On moment e quell'affare?

VITT. Ah già! me ricordava pu!

PIST. Avanti! altra sorpresa?

GUST. Me rincrès (*a Veronica*) ma lee da qualche giorno l'è pu nonna!

VER. (*con spavento*) Che? mia nevoda? ona disgrazia?

GUST. Ma che! la nonna l'è diventada... bisnonna!

VITT. E mi come la ved???

PIST. Anca lu?

VITT. Già! Padre!!! torca a loor adèss!

VER. Oh che gioja, sperèm vera Lao, de podè maridà anca la mia pronipote!

PIST. Chissà che non ghe riessem! Ghe voeur pazienza già.

VITT. Basta toeu l'Elisir lunga vita l'è sicur! ah ah ah!

GUST. Adèss a mangià in santa paas!... (*offre il braccio a Veronica*) Chi nonna.

VER. Cioè... bisnonna (*via con Gustavo dal mezzo*).

PIST. (*li segue*).

VITT. (*lo chiama*) Ei sur dottor...

PIST. Altra novitaa???

VITT. Disi: mi hoo giustaa i robb incoeu... el sa... donna Veronica l'è sciora me raccomandandi... el ved... anca nuun gh'è in floeu!!!

PIST. Ch'el me metta minga in puntilli se de no ghe sicuri nagott mi!!

VITT. Calaris: quella poca... discorrèmen pu! (*lo trascina pel mezzo*).



4 GIU. 1957



# BIBLIOTECA TEATRALE ALIPRANDI

Centesimi 10 al fascicolo — Centesimi 20 fascicolo doppio

Si pubblicano due o tre fascicoli alla settimana

## *Fascicoli pubblicati:*

1. Suora di Carità Monologo di A. Brunati . . .	Cent. 10
2. Che lingua Monologo di A. Curti . . .	» 10
3. Il ballo Monologo di A. Lopez . . .	» 10
4. In Merica Monologo di A. Curti . . .	» 10
5. La signorina Monologo di A. Prosdocimi . . .	» 10
7. In licenza Monologo di A. Curti . . .	» 10
8. I miei fiaschi Monologo di A. Prosdocimi . . .	» 10
6. Donna Fabia Monologo di A. Curti . . .	» 10
9. Orizzontale Monologo di A. Brunati . . .	» 10
10. Il cantastorie Scena a soggetto di E. Ferravilla . . .	» 10
11. Artisti di caffè chantant di Davide Carnaghi . . .	» 10
12. Logica stringente Monologo di A. Brunati . . .	» 10
13. El zio Angiolin - La zia Giromina di D. Carnaghi . . .	» 10
14. Abusi Monologo di Domenico Bassi . . .	» 10
15. La Piscina Monologo di D. Carnaghi . . .	» 10
16. El Pompiet Monologo di A. Brunati . . .	» 10
17. La Poesia della moglie scena coniugale di O. Poggio . . .	» 10
18. Al Giardin Pubblich Scena comica di Davide Carnaghi . . .	» 10
19. Un consulto legale Monologo di Oreste Poggio . . .	» 10
20. La Prima Sira Bozzetto di Carlo Bertolazzi . . .	» 10
21. La bocca dell'uomo conf. umoristica di L. A. Villanis . . .	» 10
22. La marcia della Jone Monologo di F. Bussi e E. G. . . .	» 10
23. Un concerto di flauto monologo di Domenico Bassi . . .	» 10
24. Carrozza Sciori, Monologo di A. Brunati . . .	» 10
25. Perchè non si fa la commedia nuova! Monologo di A. Bursi . . .	» 10
26. On pugn! Monologo di D. Carnaghi . . .	» 10
27. Guerra dichiarata! Scena in versi di A. Brunati . . .	» 10
28. Casa Pistagna Commedia in un atto di A. Curti . . .	» 20
29. La lezione per domani Monologo di C. Bertolazzi . . .	» 10

**Monologhi di Carnaghi Davide** Elegante volume illustrato dall'artista *Fornari*, preazione di *C. Arrighi* e ritratto dell'autore artista *urnaghi*.

**Prezzo Lire 1.**



*F. Cea Var 33*